

WESTERN PAINT CO.
MU 1-2154



欲裝飾?

請來參觀本公司之超等油漆及花紙噴式式俱備，送貨免費，有華人在此為顧客服務，手配色及裝飾服務不取分文，貨色豐富，價錢特相宜。

油漆及磁油 油漆及磁油
精緻花紙 毛刷及機器
寫字樓西三十三號 西方油漆公司啓

簡氏事務所 Con Agencies

107 A. E. Pender St.
Vancouver, B. C.

電話辦事處 MU3-1724 住宅 MU1-3084

代理填報農工商入息稅。
快捷妥當。

●保險部：經理男女老幼定期長期養老儲蓄人壽保險，無另加東亞人價目。不須用醫生驗身，兼其火險，汽車，盜竊，火險等保險。全卑詩省各埠華僑歡迎隨時惠顧。來教必覆。

●移民部：代理新舊移民申請，及移民事務，申請養老金，及加國護照。

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832.

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸款 歡迎華友光顧

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行四百八十餘間

華埠 司公限有豐元 雲島
YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 1-2478

242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.



新辦到 大幫六 罐一箱 切粒台 灣竹筍 最合餐 館炒雜 碎用利 便廉價 錢相宜

我的新電話

營業部 MU 1-6023
寄貨部 MU 3-3422
藥材部 MU 3-3422
總辦事處 MU 3-8932

司公限有信國埠雲

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
17-89-91 E. Pender St
Vancouver 4, B.C.

紐約泰晤士報讚美

雲埠全加中華總會館

七十年後，日前在加之四萬四千中國人。大多數係日前築鐵路之僑裔。上週慶祝中國立國四十六百五十六年慶新歲。而且是大年。可似舊時有年。因有光。日前之辛苦，今日應享安樂。日前搭大船回國。今其後裔出入改搭頭等位。保障華人權益之機構。設在雲埠商業區。一座四層高樓。為全加中華總會館辦公地方。成立於鐵路完成後四年。此團體初時工作。係分與僑商。治理疾病者。後隨環境轉變。今為全加華人發言人。同時指導華人為加國良好公民。有事時則用法律為華人保障。一九零七年。有西人暴徒將華僑店損壞。破壞商業甚重。曾向加政府要求賠償損失金拾萬元。該會館一方面為華人謀幸福。另一方面籌款其會員。勿作吸鴉片及賭博之非加拿大人舉動。結果在一九四七年獲得公民權。有選舉及被選舉權。開放工業之門。日前不許華人作之事業。今一切打開。華人從此日起。能操律師業。礦工等職業。近十一年來。由黃常安文甫領導。努力推進。向最高目標發展。即修改加國移民法。黃常安不停向兩大政黨請求。伊謂「我人對何黨執政。不成問題。目的請求成功」。一九四七年已獲得取消一九二三年禁絕華人移民進口例。今日雖則迥然不同。但仍有限制。華人現能娶妻或丈夫。子女在廿一歲以下。父親六十五歲以上。母親六十歲以上。惟在加華人數字。男女老少。有九對二之差別。現得加政府同情。准許新移民結婚。祇需千元保證金。可能取回進口於三十天內舉行結婚。此乃最好之舉。將無曠夫怨女。人口有增加。男女比例調劑。雲埠有華人萬四千名。為北美洲第三大之華區。三凡市。紐約每有二三萬。(完)

鄭天華國會議員

競選運動面面觀

四、議員應有修養。點點報載：月十七日載。華裔國會議員。進步保守黨青年團主席鄭天華君。昨在點點青年保守黨大會演講。同日晚該會中華公所。宴會後。他講述參加競選國會議員之原因及其願望。鄭氏謂自去年被選為議員後。如同修習大學畢業以上一種純粹高級實用政治學課程。得益良多。他認為一個成功之國會議員。須具備三種修養。一、自我克己。二、堅忍寬容。三、和善豪爽。現世代雖是困難。但不至令人民痛苦。任何地方有人之意識容易曲解。亦有因不足適應之弊。他之所以競選國會議員者。因有志為在發展中之加國竭忠盡忠。做一部份之工作。與感於祖國之精神。亦因此種情形。故保守黨得以組織成功。而能所以能獲選為雲中區議員。他久謂保守黨之能為加國創造另一頁輝煌之歷史。殊為榮幸。講畢掌聲雷動。鄭議員係經布蘭頓。宛地。雷振華。及卡技利等埠到點點云。(待續)

鄭天華今晚演講

請僑胞屆時聆聽

雲島。國會議員鄭天華律師。此次大選。再獲保守黨推選為雲中區候選人。定於今(十七)日下午八時。在文街九三五號海濱戲院。開競選演講會。演講者有鄭議員。及國防部長喬治庇加司。與司務司三人。請各界屆時蒞會聆聽云。

均安號遷新址營業

經營船務及旅行事業。歷史悠久之均安號。以原有辦事處。地方過小。不敷應用。為求服務週到。及便於旅行起見。已於昨(十五)日。遷往維多利亞街。十七日開始。在新址營業。繼續為僑胞服務。總代理美國總統輪船公司客務。代售詩安亞火車票。及環球各大航空公司飛機票。并代客辦理關於旅行文件一切手續。查該新址。位於華人商業最中心地點。裝修現代化實用。觀。

黃心田翁出殯榮哀

雲埠織造商黃心田翁。台山橫江小村人。旅加五十餘年。經營織造業四十餘載。事業平穩。近來積勞致病。乃入聖約瑟醫院調治。詎醫藥乏效。竟於本月八日晨。在醫院逝世。享壽七十七歲。親友聯誼。深為惋惜。其子孫遠居祖國。喪禮由其同鄉兄弟辦理。十二日。在暗市當家壽店。舉行祭喪。出殯歸土。親友親臨執紼者甚眾。其喪禮秩序。首由彭牧師誦經祈禱。黃文甫講道黃翁生平行狀。及代表其家屬答謝。彭牧師再祈禱。黃翁。黃翁最後見禮。由李給環。黃惠慶。悅昭。兆祥。兆發。黃發等。扶柩上車。運往洋墳場安葬。素車隨送十餘輛。花園二十餘個。誠生榮死哀云。

雲埠洪門體育會春宴小引

春光明媚。景色宜人。老紅綠綠。應賞芳容嬌媚。倚杖吟鞭。今聽啼鶯語燕。際此良辰。能無歡酌。非同把盞。笑中雅興。本會因此。定於三月廿三日(星期日)。舉行春宴。敬希全體會員。暨洪門叔父昆仲。早日報名。踴躍赴席。其有眷屬者。不徒自己之參加。須偕夫人而止。其為降臨。何以加茲。謹修小引。用為通告。

時間：三月廿三日(星期日)下午六時
地點：雲埠洪門民治禮堂
席金：每位一元五角

房藥大緬

MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三三號 電話：MU 4-8634

專配西藥 化粧香品 攝影器材 沖晒器材 文房用具 書籍雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

MAY ENG
Richards, Akroyd & Gall (1954) Ltd.
2626 Granville St. Vancouver, 9.

百週紀念新年中 願我僑胞把握 良機購置實業 好入息 灰沙磚 柏文樓一座 下 有兩層房。樓上八個房。樓下 有兩層房。一組有睡房三間 客睡房廚房房各一。乾爽寬 潤紅毛泥土庫。廁所四間。 房後便有大車房。可停六輛 車。屋主犧牲平賣。取價二 萬四千元。連新式煤油爐。 自動熱水爐在內。銀期可商 量。 利財實業公司經理人伍黃秀英 電話：辦事處 CH. 3125 住宅 CE 5743



FINANCE CO. LTD.
INVESTMENT LTD.
REALTY LTD.
116 MAIN STREET, VANCOUVER 4, B.C., CANADA



專營借貸 諸君欲買新 舊車請來本 公司借款如 未充滿銀期 者亦可借款 手續簡單利 息便宜 代理利同昌

專營投資 股票公債買 賣價錢準確 服務快捷 代理聯資 投資公司

忠誠服務 歡迎垂詢 專營保險 生意房屋買 賣代辦樓宇 借款代理各 種燕梳

BING WONG
Percy H. Allman Ltd.
Real Estate

2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C.
Phones: Office BA. 3912 Res: CE. 0710

「雜貨市場」生意出賣
查其部紀錄。每日平均進出六百五十餘元。此生意特點值得重視有多端：(一)舖租低廉(二)長期批約(三)每週營業五天。茲因志在必賣。歡迎一切磋商。又有獨市專利在工業區餐館生意一間。生意每日收入超過百元。每日開市九小時。每週營業僅五天。銀期相就。以上二者。誠理想中而不可多得之事業也。
與文實業有限公司黃文炳謹啓

行易貿橋利華高雲

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

Phone: MU5-8105 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

本號冬季行情經寄發。如有遺漏未收者。請函索即奉。
新到貨品：
祖國雜貨藥材。
糖心皮蛋 名師咸蛋
去頭冰蝦 鮮明蝦肉
各款糖薑 送禮名茶
江西磁器 各江海味
去頭黃花 肥大蜆魚
大沙田柚 逢期水貨
兼營國內各地滙兌

食指動矣

著名五羊飽點食譜
秘書寶路一枝獨秀
常經奪標美點
招牌太飽 臘腸飽
鮮蝦子飽 鮮蝦餃
滑腸粉飽 白糖鬆羔

B. C. ROYAL BAKERY
61 East Pender Vancouver, B. C.
PHONE MU1-2952

中華民國四十四年

大公義學董事會

正董事長 黃義華 副 吳照光
董事 湯若谷 財政 簡國安
周玉生 監事 林洪公
陳宜誠 趙榮義 鄭其海
林有勝 陳秋霖 廖造喜
簡崇澤 鄭新福 趙其田
趙偉倫 蔡振華 楊子順
林雨亭 劉社輝 謝志如
馮萬源 梁少如 李榮

都城達權社職員表

民國四十四年
社長 伍等 呂就榮
副 林盛 林普慶
財政 余順和 周強 林仕元 梁制
監 方富衡 呂北祐 譚明 伍芳
文 甄瑞琪 林明心 張汝漢 李光明
西 吳旺 阮芳 吳啓 李偉輝
庶務 鄭忠儒 李仍東 鄭桂 黃寶炎
查 李長長 呂松 吳啓祥 李仍健
調 馬俊 關健民 鄭厚強 廖瑞庭
核 收 阮芳 方琪瑛
數 李護 李光明
實業部 劉成 羅壽山 葉倫 廖榮